



Samtaleark

Del 1: Elevens sprog

Formål: At give skolen viden om, hvilke sprog eleven har brugt og bruger med henblik på at anvende elevens sprog som en ressource i videre læringssammenhænge.

Gode råd til dig, der gennemfører samtalen

Det kan være en god idé at starte med at stille eleven et åbent spørgsmål. Spørg f.eks. eleven: Hvad glæder du dig mest til ved at begynde i skole? Du kan vende tilbage til dette spørgsmål og elevens svar på det, når du stiller spørgsmålene under del 4 om elevens forventninger.



Spørgsmål til eleven

Stil først spørgsmålet med **fed** og supplér med de øvrige spørgsmål efter behov.

Hvilket sprog er du bedst til?

- Hvilket sprog taler du derhjemme?
- Hvilket sprog taler du med din familie?
- Hvilket sprog taler du med dine venner?
- Hvilket sprog lærte du først?

Hvis elevens forældre/værge er til stede, spørg da ind til, hvornår og hvordan eleven lærte sit stærkeste sprog og om hun eller han havde nemt eller svært ved det.

Noter og observationer under samtalen

Sæt krydser og opsummer elevens svar på spørgsmålene, du stiller.



Angiv elevens stærkeste sprog:

Forstår Taler Læser Skriver

Modtaget undervisning

Hvem har eleven lært sproget af?

Hvornår bruger eleven sproget?

Eksempler:

Evt.: Vurdering af elevens tilegnelse af stærkeste sprog:



Spørgsmål til eleven

Stil først spørgsmålet med **fed** og supplér med de øvrige spørgsmål efter behov.

Hvilke andre sprog kan du?

Spørg for hvert sprog, eleven angiver:

- Taler/læser/skriver du sproget?
- Har du fået undervisning på/i det?
- Hvem har lært dig det?
- Hvornår bruger du det?
- Kan du give nogle eksempler på, hvornår du bruger det?

Noter og observationer under samtalen

Sæt krydser og opsummer elevens svar på spørgsmålene, du stiller.



Elevens øvrige sprog:

Sprog 1: _____

Forstår Taler Læser Skriver

Modtaget undervisning

Hvem har eleven lært sproget af?

Hvornår bruger eleven sproget?

Eksempler:

Sprog 2: _____

Forstår Taler Læser Skriver

Modtaget undervisning

Hvem har eleven lært sproget af?

Hvornår bruger eleven sproget?

Eksempler:



Spørgsmål til eleven

Stil først spørgsmålet med **fed** og supplér med de øvrige spørgsmål efter behov.

Se spørgsmålene ovenfor.

Hvilket sprog bruger du mest?

- Hvilket sprog forstår du bedst?
- Hvilket sprog taler du bedst på?
- Hvilket sprog læser du bedst på?
- Hvilket sprog kan du bedst lide at bruge?

Noter og observationer under samtalen

Sæt krydser og opsummer elevens svar på spørgsmålene, du stiller.



Sprog 3: _____

Forstår Taler Læser Skriver

Modtaget undervisning

Hvem har eleven lært sproget af?

Hvornår bruger eleven sproget?

Eksempler:

Først tilegnede sprog efter stærkeste sprog:



Del 2: Elevens tidligere skolegang og anden undervisning og læring

Formål: At give skolen viden om elevens tidligere skolegang med fokus på, hvilke fag eleven har haft, hvilken type undervisning eleven har fået og hvordan eleven er vant til at arbejde i og i forbindelse med skolen.

Vær opmærksom på, at du ikke skal stille eleven alle spørgsmål i denne del, hvis eleven ikke tidligere har gået i skole.

Støtte til eleven

Sig f.eks. til eleven: For at lære dig bedre at kende, vil jeg gerne spørge dig, om du tidligere har gået i vuggestue eller børnehave og om du også har gået i skole. Hvis du har gået i skole, vil jeg gerne vide noget om, hvad du lavede i skolen og hvad du godt kunne lide i skolen.



Spørgsmål til eleven

Stil først spørgsmålet med **fed** og supplér med de øvrige spørgsmål efter behov.

Har du gået i vuggestue, børnehave eller lignende, hvor du blev passet uden for hjemmet i løbet af dagen?

- Hvem passede dig?
- Var der andre børn?
- Hvilket sprog talte I sammen det sted, hvor du blev passet?

Noter og observationer under samtalen

Opsummer elevens svar på spørgsmålene, du stiller.



Eleven har været i et pasningstilbud i sine tidlige år:

Sprog i elevens pasningstilbud:

Kommentarer:



Spørgsmål til eleven

Stil først spørgsmålet med **fed** og supplér med de øvrige spørgsmål efter behov.

Har du tidligere gået i skole – eller på anden måde modtaget undervisning?

Hvis eleven ikke har gået i skole eller har modtaget anden form for undervisning, spørg eleven:

- Kender du nogen, der har gået i skole i det/de lande, du har boet i?
- Ved du, hvordan det er at gå i skole i det land, du kommer fra?
- Hvad lærer eleverne i skolen?
- Hvilke fag har man i skolen?

Spring nu til del 3 i afdækningen.

Hvis eleven har gået i skole, spørg eleven:

- Hvor (i hvilke lande) har du gået i skole?
- Hvor gammel var du, da du startede i skole?
- Gik du i skole hver dag?

Fortsæt med næste spørgsmål i del 2.

Hvis eleven har modtaget andre former for undervisning (f.eks. hjemmeundervisning), spørg eleven:

- Prøv at fortælle lidt om det.
- Hvem underviste dig?
- Hvordan foregik det?

Fortsæt med næste spørgsmål i del 2.

Noter og observationer under samtalen

Opsummer elevens svar på spørgsmålene, du stiller.



Kommentarer:

Eleven har gået i skole:

For elever, som har gået i skole/tidligere har modtaget undervisning:

Skolegang/undervisning i følgende land/lande:

Alder ved skolestart/start på undervisning:

Grad af sammenhæng i skolegangen/undervisningen:



Stil først spørgsmålet med **fed** og supplér med de øvrige spørgsmål efter behov.

Spørgsmålet skal tilpasses elevens alder.

- Hvor mange år har du fået undervisning i de forskellige fag?
- Hvilket eller hvilke sprog brugte I i de forskellige fag?

Opsummer elevens svar på spørgsmålene, du stiller.

[illegible]

No.	Name	Sex	Age	Date of birth	Religion	Marital status	Occupation	Education	Income
1	Abdullah	M	35	1988-05-15	Islam	Married	Teacher	High School	1500000
2	Ali	M	42	1977-03-22	Islam	Married	Farmer	University	2000000
3	Ahmed	M	28	1995-08-10	Islam	Single	Student	High School	1000000
4	Ahmed	M	55	1968-11-05	Islam	Married	Retired	University	1800000
5	Ahmed	M	30	1993-02-18	Islam	Single	Student	High School	1200000
6	Ahmed	M	40	1983-07-25	Islam	Married	Teacher	University	1600000
7	Ahmed	M	38	1986-04-12	Islam	Married	Teacher	High School	1400000
8	Ahmed	M	25	1998-09-03	Islam	Single	Student	High School	1100000
9	Ahmed	M	32	1991-06-20	Islam	Married	Teacher	High School	1300000
10	Ahmed	M	45	1978-10-14	Islam	Married	Teacher	University	1700000
11	Ahmed	M	33	1990-01-08	Islam	Married	Teacher	High School	1450000
12	Ahmed	M	27	1996-03-27	Islam	Single	Student	High School	1150000
13	Ahmed	M	37	1987-05-19	Islam	Married	Teacher	High School	1350000
14	Ahmed	M	47	1976-08-01	Islam	Married	Teacher	University	1650000
15	Ahmed	M	34	1989-12-16	Islam	Married	Teacher	High School	1400000
16	Ahmed	M	29	1994-04-09	Islam	Single	Student	High School	1250000
17	Ahmed	M	41	1982-07-04	Islam	Married	Teacher	University	1750000
18	Ahmed	M	36	1988-02-28	Islam	Married	Teacher	High School	1300000
19	Ahmed	M	26	1997-11-11	Islam	Single	Student	High School	1100000
20	Ahmed	M	43	1979-06-06	Islam	Married	Teacher	University	1600000
21	Ahmed	M	31	1992-09-23	Islam	Married	Teacher	High School	1350000
22	Ahmed	M	44	1977-01-17	Islam	Married	Teacher	University	1650000
23	Ahmed	M	39	1985-05-02	Islam	Married	Teacher	High School	1400000
24	Ahmed	M	24	1999-08-24	Islam	Single	Student	High School	1050000
25	Ahmed	M	46	1978-03-13	Islam	Married	Teacher	University	1600000
26	Ahmed	M	35	1989-07-07	Islam	Married	Teacher	High School	1350000
27	Ahmed	M	28	1995-10-30	Islam	Single	Student	High School	1150000
28	Ahmed	M	48	1976-04-19	Islam	Married	Teacher	University	1650000
29	Ahmed	M	32	1991-12-04	Islam	Married	Teacher	High School	1300000
30	Ahmed	M	27	1996-05-26	Islam	Single	Student	High School	1100000
31	Ahmed	M	42	1981-09-18	Islam	Married	Teacher	University	1600000
32	Ahmed	M	37	1986-03-11	Islam	Married	Teacher	High School	1350000
33	Ahmed	M	29	1994-07-05	Islam	Single	Student	High School	1200000
34	Ahmed	M	44	1979-11-29	Islam	Married	Teacher	University	1600000
35	Ahmed	M	33	1990-04-22	Islam	Married	Teacher	High School	1300000
36	Ahmed	M	26	1997-08-16	Islam	Single	Student	High School	1050000
37	Ahmed	M	41	1982-12-09	Islam	Married	Teacher	University	1650000
38	Ahmed	M	36	1988-06-03	Islam	Married	Teacher	High School	1300000
39	Ahmed	M	25	1998-10-27	Islam	Single	Student	High School	1100000
40	Ahmed	M	43	1979-02-20	Islam	Married	Teacher	University	1600000
41	Ahmed	M	31	1992-06-14	Islam	Married	Teacher	High School	1350000
42	Ahmed	M	45	1978-10-08	Islam	Married	Teacher	University	1650000
43	Ahmed	M	34	1989-04-02	Islam	Married	Teacher	High School	1400000
44	Ahmed	M	28	1995-08-26	Islam	Single	Student	High School	1150000
45	Ahmed	M	47	1976-12-19	Islam	Married	Teacher	University	1600000
46	Ahmed</								



Spørgsmål til eleven

Stil først spørgsmålet med **fed** og supplér med de øvrige spørgsmål efter behov.

Hvilke fag kunne du bedst lide?

- Hvad kunne du godt lide ved fagene?
- Hvilke fag var du god til?
- Hvilke fag havde du svært ved?

Kan du fortælle lidt om, hvordan undervisningen i fagene var?

- Hvad gjorde læreren og eleverne i klassen?
- Var der tavleundervisning, arbejdede I primært selv, i par eller i grupper?
- Lavede I forsøg, eksperimenter eller lignende?
- Lavede I emnearbejde, hvor I selv skulle finde på, hvad I ville arbejde med og hvordan I ville arbejde (projektarbejde)?
- Havde I lektier for? Hvor tit?

Har du fået hjælp til f.eks. lektier eller opgaver fra nogen i din familie eller andre uden for skolen?

- Hvem har du fået hjælp af?
- Hvad har du fået hjælp til?

Noter og observationer under samtalen

Opsummer elevens svar på spørgsmålene, du stiller.





Del 3: Elevens erfaringer og interesser

Formål: At give skolen viden om, hvordan elevens hverdag tidligere har været og er i dag. Afdækningen sætter fokus på en række ting, herunder elevens tidligere skolegang, fritidsinteresser, eventuelle opgaver og ansvarsområder i hjemmet, sociale relationer og brug af digitale redskaber.

Vurdér hvilke spørgsmål du ikke allerede har fået svar på tidligere i samtalen og tilpas spørgsmålene afhængig af, om eleven tidligere har gået i skole.

Støtte til eleven

Sig f.eks. til eleven: Din nye skole vil rigtig gerne vide noget om, hvad du godt kan lide at lave, også når du ikke er i skole. Det synes skolen, er vigtigt for at lære dig godt at kende og for at finde ud af, hvad du også er god til uden for skolen, f.eks. når du er sammen med din familie og venner.



Spørgsmål til eleven

Stil først spørgsmålet med **fed** og supplér med de øvrige spørgsmål efter behov.

Kan du fortælle lidt om, hvad du godt kan lide at lave i din fritid?

- Hvad lavede du i pauserne (frikvarterne) i skolen?
- Hvad lavede du, når du kom hjem fra skole – F.eks. sport, musik, håndarbejde, tegning?

Hvis eleven fortæller, at hun/han f.eks. har spillet fodbold, spørg da eleven:

- Var du meldt ind i en klub/en forening?

Hvad kan du godt lide at lave sammen med dine venner?

- Hvor havde du venner henne? F.eks. i skolen eller der, hvor du boede?
- Holder du kontakt med dine venner?
- Hvordan? F.eks. over computer, telefon.

Noter og observationer under samtalen

Opsummér elevens svar på spørgsmålene, du stiller.





Spørgsmål til eleven

Stil først spørgsmålet med **fed** og supplér med de øvrige spørgsmål efter behov.

Hjælper du til med noget derhjemme, f.eks. med at passe dine søskende, lave lektier med dem eller praktiske opgaver, f.eks. madlavning eller rengøring?

- Hvem har lært dig det?
- Har du lært det videre til andre?

Overvej bl.a. i forhold til elevens alder at spørge om følgende:

Har du haft et arbejde?

- Hvad lavede du?
- Fik du noget for det du lavede?

Har du eller din familie en computer, en telefon og/eller en tablet?

- Hvad bruger du den/dem til, f.eks. til at spille på, skrive/tale med venner/ familie, informationssøgning?
- Har du brugt den/dem i skolen? Hvordan?

Hvis der er tale om en ældre elev, kan du spørge eleven:

- Bruger du computer/telefon/tablet til f.eks. at finde vej, købe ind eller oversætte noget?

Kan du fortælle lidt om, hvad du er god til?

Noter og observationer under samtalen

Opsummer elevens svar på spørgsmålene, du stiller.





Del 4: Elevens forventninger

Formål: At give skolen viden om, hvilke tanker eleven har om at gå i skole. Med viden om, hvad eleven glæder sig til eller er bekymret for i forbindelse med at starte i skole, kan skolen bedre møde eleven og skabe tryghed for eleven i den første tid i skolen.

Støtte til eleven

Vend tilbage til det åbne spørgsmål, du evt. stillede eleven under del 1, om hvad hun eller han glæder sig til ved at starte i skole. Stil ellers dette spørgsmål nu, jf. skemaet nedenfor.



Spørgsmål til eleven

Stil først spørgsmålet med **fed** og supplér med de øvrige spørgsmål efter behov.

Hvad glæder du dig til ved at starte i skole? F.eks. at lære noget, at få lege-kammerater/venner, frikvartererne mv.

- Er der noget, du er bekymret for?

Hvad ved du om at gå i skole i Danmark?

Til elever, som tidligere har gået i skole:

- Hvad tror du bliver det samme som i din tidligere skole?
- Hvad tror du bliver anderledes end i din tidligere skole?

Noter og observationer under samtalen

Sæt krydser og opsummer elevens svar på spørgsmålene, du stiller.





Afslutning



Afsluttende spørgsmål og elevvalidering

Afsluttende spørgsmål

Det har været rigtig spændende at lære dig at kende og du har givet nogen gode svar på mine spørgsmål. Jeg glæder mig til at fortælle det videre til dine nye lærere og jeg ved, de glæder sig til at høre det, for så kender de dig allerede lidt og er klar til at tage imod dig, når du starter på skolen.

Jeg kan godt forstå, hvis det kan være lidt forvirrende med alle de spørgsmål, jeg har stillet dig. Er der noget, du gerne vil spørge mig om?

Elevvalidering

Hvis jeg tænker tilbage på det, vi har talt om, så er der især tre ting, du er god til, og som, jeg tror, vil hjælpe dig, når du starter i din nye skole:

Fremhæv tre af elevens styrker/ressourcer og forklar, hvordan de kan hjælpe eleven i skolen.

- Er du enig i det?
- Er der andre ting, du tænker, du er god til og som du kan bruge, når du starter i skole?

Noter og observationer



Tre styrker/ressourcer: